



Berna, 27 settembre 2019

Destinatari:

Governi cantonali

**Ordinanza sull'informazione relativa a misure di protezione degli adulti:  
avvio della procedura di consultazione**

Onorevoli Consiglieri di Stato,

In data 27 settembre 2019 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di consultare i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le cerchie interessate in merito all'ordinanza sull'informazione relativa a misure di protezione degli adulti.

Il termine di consultazione scade il **17 gennaio 2020**.

L'adozione di una misura di protezione degli adulti così come un mandato precauzionale valido possono comportare una limitazione dell'esercizio dei diritti civili della persona in questione. I negozi giuridici conclusi con persone che non hanno l'esercizio dei diritti civili sono nulli *ex tunc*. Se la parte contrattuale che ha l'esercizio dei diritti civili ha già fornito una prestazione, la suddetta nullità del contratto può comportare la perdita della controprestazione senza che possa essere richiesta la restituzione della prestazione già fornita. Per una parte contrattuale è dunque essenziale poter sapere se la controparte ha l'esercizio dei diritti civili. L'avamprogetto si fonda sulla revisione dell'articolo 451 capoverso 2 del Codice civile (CC), non ancora entrata in vigore. Esso disciplina l'informazione relativa al sussistere di un'eventuale misura di protezione degli adulti o mandato precauzionale e ai suoi effetti. L'elaborazione dell'avamprogetto ha tenuto conto delle raccomandazioni della Conferenza per la protezione dei minori e degli adulti (COPMA) del maggio 2012 sull'ancora vigente disposizione relativa al rilascio di informazioni da parte dell'autorità di protezione dei minori e degli adulti.

Siete invitati a prendere posizione in merito all'avamprogetto e al rapporto esplicativo. La documentazione relativa alla consultazione è reperibile al seguente indirizzo:

<http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.



Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci i vostri pareri in forma elettronica (**p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word**) entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

[sibyll.walter@bj.admin.ch](mailto:sibyll.walter@bj.admin.ch).

Per domande ed eventuali informazioni è a vostra disposizione la signora Judith Wyder, collaboratrice scientifica del settore Diritto e procedura civili (tel. 058 462 41 78).

Ringraziandovi per la preziosa collaborazione vi preghiamo di gradire, onorevoli Consiglieri di Stato, l'espressione della nostra alta stima.

Karin Keller-Sutter  
Consigliera federale